

MITEL

## 5235 | IP Phone

**Telefone IP com Altifalante e Ecrã Táctil para Aplicações Avançadas**

O Mitel® 5235 IP Phone é um telefone IP profissional completo, com suporte para a Web, equipado com um ecrã táctil retroiluminado de grandes dimensões que lhe permite aceder a aplicações e serviços baseados na Web, incluindo navegação HTML e XML, gestão de directórios e gestão visual do correio de voz.



O Mitel 5235 IP Phone de dupla porta destina-se a utilizadores que necessitam de aceder em tempo real a aplicações e serviços avançados de voz e multimédia. O 5235 é ideal para executivos e gestores, podendo ser utilizado como telefone de agente ou supervisor ACD, bem como telefone de teletrabalho. O 5235 IP Phone suporta um conjunto completo de periféricos IP, tais como Programmable Key Modules (PKMs), Conference Units e Line Interface Modules, para um acesso ainda mais vasto às aplicações IP no ambiente de trabalho do utilizador.

### Acesso Fácil e Visual às Aplicações para Aumentar a Produtividade dos Utilizadores

Graças às grandes dimensões do ecrã retroiluminado de 320 x 240, o 5235 IP Phone proporciona uma interface visual para a gestão do correio de voz, registos de chamadas, contactos pessoais, directório da empresa, navegação na Web, aplicação de audioconferência, aplicações da Internet e muito mais.

Através da aplicação Web Browser do 5235 IP Phone, os utilizadores podem aceder com rapidez e facilidade a informações diversas, tais como meteorologia, bolsa, frase do dia ou quaisquer outras informações baseadas na Web.

A realização de conferências é bastante simples, graças aos intuitivos controlos de áudio do altifalante full-duplex, acessíveis a partir da aplicação Controlador de Conferência existente no menu táctil de Aplicações do 5235 IP Phone.

O Histórico de Chamadas fornece aos utilizadores um registo detalhado das chamadas efectuadas, recebidas e perdidas. O utilizador pode consultar facilmente as listas e efectuar chamadas de volta ou armazenar as informações registadas. Mesmo que esteja fora do escritório e o chamador não tenha deixado uma mensagem, o utilizador ficará a saber que este o tentou contactar, podendo efectuar uma chamada de volta.

A gestão Visual do Correio de Voz permite que os utilizadores naveguem pela lista de mensagens sem ter de as listar sequencialmente. Isto concede aos utilizadores maior controlo sobre o respectivo sistema de correio de voz, permitindo-lhes ouvir as mensagens quando for mais conveniente ou eliminar mensagens de voz não pretendidas sem ter de as ouvir.

A aplicação Contactos Pessoais constitui uma lista única para os utilizadores adicionarem, eliminarem e editarem os nomes e números dos contactos. Os utilizadores também podem marcar directamente a partir da lista de contactos, sem terem de mudar de menu ou de anotar números e efectuarem a ligação após saírem do respectivo directório pessoal.

it's about **YOU**

## Suporte para Periféricos

A funcionalidade do 5235 IP Phone pode ser facilmente expandida com a adição de Mitel IP Programmable Key Modules (até 96 teclas adicionais), IP Conference Units e Line Interface Modules.

- A Mitel 5310 IP Conference Unit pode ser directamente ligada ao módulo de conferência, proporcionando instantaneamente uma qualidade de voz superior em chamadas de conferência realizadas em escritórios e salas de reunião
- A integração com o IP Programmable Key Module permite a fácil adição de teclas de funcionalidade de acesso rápido
- O Mitel Line Interface Module é ligado à parte posterior do 5235 IP Phone para a ligação de linhas analógicas, permitindo fazer e receber chamadas, suporte para recuperação de falhas e marcação de emergência

## Telefones Profissionais que Maximizam a sua Produtividade

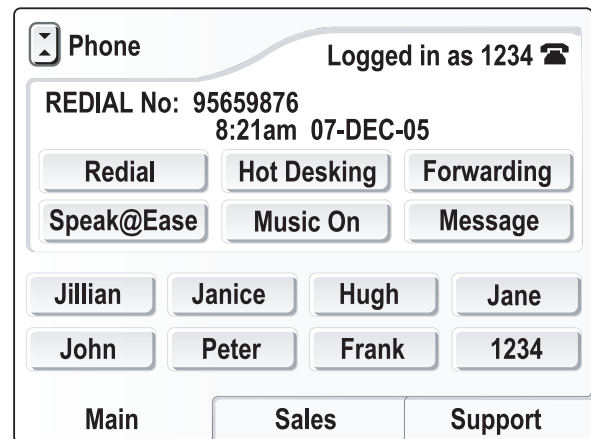
O 5235 IP Phone faz parte de uma série de telefones IP concebidos para satisfazer as diversas necessidades de comunicação de todos os utilizadores da empresa – desde telefones IP de gama baixa, a preços acessíveis, a equipamentos de rede sofisticados. Todos os modelos foram concebidos a pensar na ergonomia e na estética dos escritórios modernos.

## Flexibilidade no Ambiente de Trabalho

A programação e utilização do 5235 IP Phone é simples graças aos menus de fácil utilização.

Estas funcionalidades incluem:

- Hot desking personalizado com atribuição automática de funções a teclas
- Suporte para caracteres internacionais baseados em ícones
- 24 teclas de linha/funcionalidade programáveis
- Várias softkeys interactivas que orientam o utilizador nas funcionalidades e funções de chamada
- Facilidade de actualização através da transferência de software e firmware



Mitel 5235 IP Phone – Menu do Telefone

O menu de descrição geral do 5235 IP Phone apresenta o estado das comunicações e permite aceder a várias definições de telefonia e funcionalidades de aplicações. Este menu proporciona uma experiência consistente ao utilizador, com base na galardoadada aplicação de ambiente de trabalho Mitel Your Assistant™.



Mitel 5235 IP Phone – Menu de Descrição Geral

## Características do 5235 IP Phone:

- Ecrã gráfico monocromático tátil, retroiluminado, de alto contraste e grandes dimensões – VGA 1/4 (320 x 240 pixels)
- 24 teclas programáveis, com atribuição automática de funções (Ocorrências de Linha, Marcações Rápidas, Acesso a Funcionalidades), apresentadas no ecrã tátil em duas páginas de 12 teclas ou em três páginas de 8 teclas
- Oito teclas de função fixa: Altifalante, Aumentar/Reduzir Volume/Contraste, Microfone, Mensagem, Espera, Transferir/Conferência, Cancelar
- Os separadores de aplicações incluem: Telefone, Pessoas, Mensagens/Correio de Voz Visual, Histórico de Chamadas, Definições e Aplicações
- Full-duplex, mãos-livres
- Telefone IP de modo duplo (MiNET, SIP)
- Base de dados de contactos com marcação
- “O Meu Telefone”: Possibilidade de personalizar as softkeys, o aspecto e as teclas pessoais do ecrã
- Suporte para IP Programmable Key Module, Line Interface Module e IP Conference Unit
- Porta dupla: Porta comutada integrada para ligação a um PC através da LAN
- Suporte para compressão (G.711, G.729)
- Browser (HTML) incluído
- GUI intuitiva para acesso às funcionalidades
- Suporte XML para personalização das aplicações
- Aplicações: Histórico de Chamadas, Correio de Voz Visual (com softkeys para correio de voz), Conferência, Directório Pessoal/da Empresa
- Estilete incorporado
- Indicador de Mensagem em Espera de grandes dimensões
- Entrada para auricular
- Montagem na parede/secretária
- Auscultador compatível com auxiliares auditivos (HAC) (corresponde aos requisitos do American Disabilities Act [ADA]) - permite a ligação magnética a auxiliares auditivos aprovados
- Compatível com as normas de alimentação eléctrica 802.3af (PoE)
- Várias opções de alimentação eléctrica, incluindo alimentação por cabo Ethernet
- Função de encriptação para comunicações de voz seguras
- Modelos do telefone personalizáveis
- Possibilidade de transferência do software para actualização futura
- Etiquetagem dos botões por intermédio de ícones, para o mercado global

## Modo Duplo

O Mitel 5235 IP Phone de modo duplo suporta os protocolos SIP e Mitel IP (MiNET) na mesma plataforma de hardware

## Porta Dupla

Duas portas Ethernet 10/100 Mb comutadas – uma liga o 5235 IP Phone a uma tomada Ethernet de parede e a outra ao PC do utilizador

## Suporte para Compressão

G.711, G.729

## QoS de Voz

Suporta IEEE 802.1p/q para uma melhor Qualidade de Serviço

## Opções de Alimentação

Aceita alimentação baseada nas normas (IEEE 802.3 af) através da LAN, pelo par de reserva para o par de sinal, ou através do transformador de parede 48 VCC Ethernet/CA

## Condições Ambientais

	Temperatura	Humidade
Funcionamento	+4°C – +40°C	34%
Armazenamento	-25°C – +66°C	15%

## Normas de Regulamentação

EMC	CANADÁ: ICES-003 Issue 3
	EUA: CFR Title 47, Part 15 (CLASS B)
	UE: Directiva R&TTE (1999/5/EC) EN55024: 1998 EN55022: 1998
Segurança	CANADA: CAN/CSA-C22.2 No. 60950-00
	USA: UL60950 ANSI/NFPA 70
	EU: R&TTE directive (1999/5/EC) EN60950: 2000

## Requisitos do Sistema

- Mitel 3300 Integrated Communications Platform (ICP), Versão 6.0
- Mitel Teleworker Solution Platform, Versão 3.2

## Especificações do 5235 IP Phone

Portas	Transformador de CA	Consumo de Energia	PROCESSADOR		DSPTS		Silicone
			Tipo	Velocidade	N.º	Velocidade	
2	Saída: 48 VCC 250 mA Alimentação através da LAN Entrada: 110V 50-60 Hz ou 220V 50 Hz	5,2 W	ARM946E-S	140 MHz	1	74 MHz	CMOS de 0,18µ
RAM	ROM	Tráfego de Voz	Sinalização	QoS de Voz	Dimensão (CxLxA)	Peso	CODEC/Compressão
16 MB	4 MB	RTP sobre UDP	MiNET sobre TCP Iniciação da Sessão Protocolo (SIP)	IEEE 802.1p/q	9,5" x 8" x 4,5" (24 cm x 20,5 cm x 12 cm)	3,1 lbs (1,4 kg)	G.711, G.729

**América do Norte**  
(613) 592 2122  
1 800 648 3579

**América Latina**  
(613) 592 2122  
1 800 648 3579

**Reino Unido**  
Tel: +44 (0)1291 430000  
Fax: +44 (0)1291 430400

**França**  
Tel: +33 (0)1 61 37 00 90  
Fax: +33 (0)1 61 37 00 99

**Benelux**  
Tel: +31 (0)30 85 00 030  
Fax: +31 (0)30 85 00 031

**Itália**  
Tel: +39 02 2130231  
Fax: +39 02 21302333

**Alemanha / Suíça / Áustria**  
Tel: +49 (0)211 5206480  
Fax: +49 (0)211 52064899

**Portugal e Espanha**  
Tel: +34 91 350 66 33  
Fax: +34 91 350 70 14

**Médio Oriente**  
Tel: +971 4 3916721  
Fax: +971 4 3915288

**África do Sul**  
Tel: +27 82 559 8688  
Fax: +27 11 784 6916

**Ásia-Pacífico**  
Tel: +852 2508 9780  
Fax: +852 2508 9232

[www.mitel.com](http://www.mitel.com)



Este DOCUMENTO É OFERECIDO A VOCÊ SOMENTE PARA FINS INFORMATIVOS. As informações contidas neste documento, tidas pela Mitel como precisas na data de sua publicação, estão sujeitas a alteração sem prévio aviso. A Mitel não assume qualquer responsabilidade por erros ou omissões eventualmente encontrados neste documento e não terá qualquer obrigação em relação a você por haver tornado este documento disponível, ou em função das informações nele contidas.

M MITEL (logomarca) é marca registrada da Mitel Networks Corporation. Os demais produtos e serviços são marcas registradas de seus respectivos titulares.

© Direitos Autorais 2006, Mitel Networks Corporation. Todos os Direitos Reservados.

GD 10465 PN 51009377RB-PG